

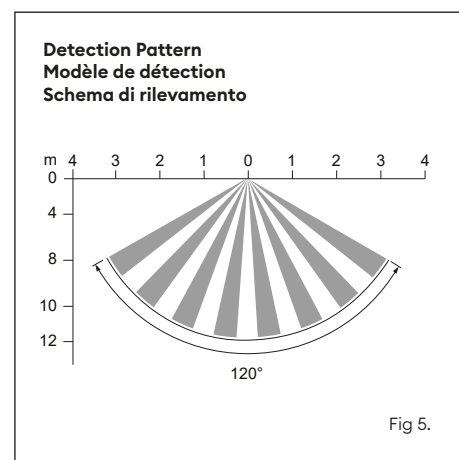
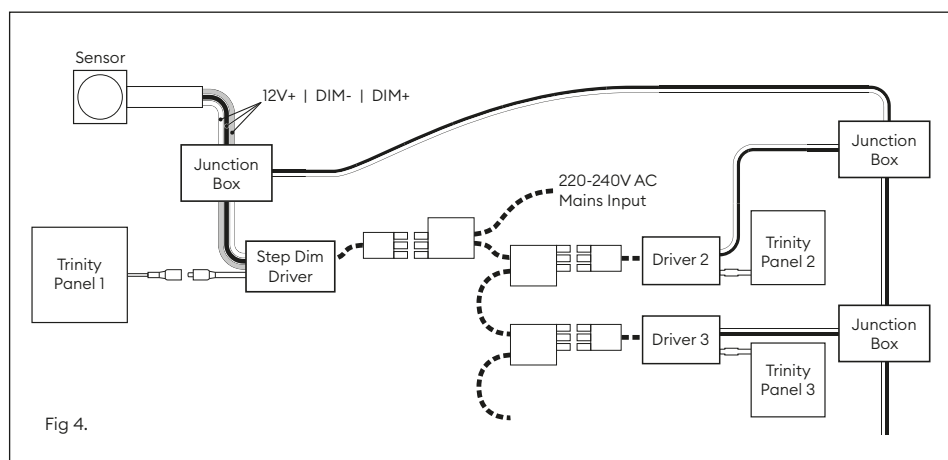
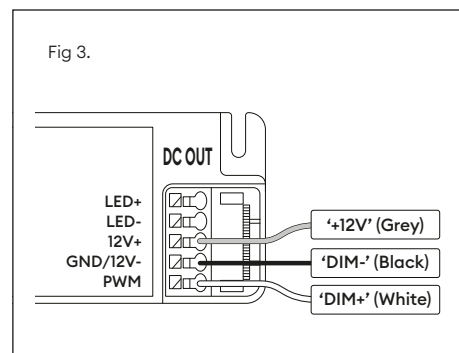
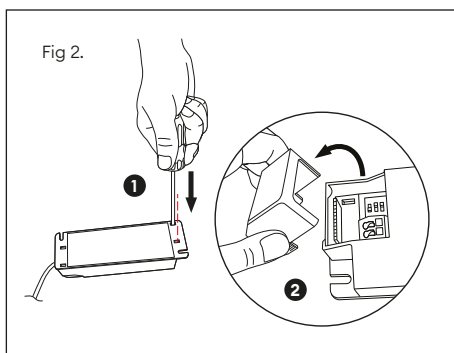
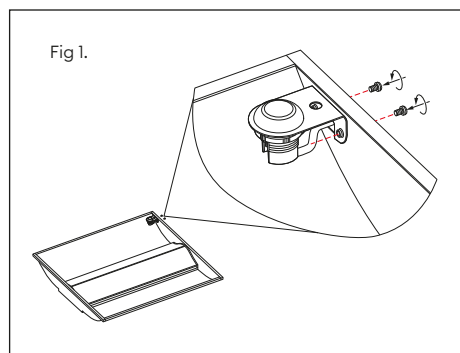
Trinity Versa

Step-Dim Sensor | Capteur Step-Dim | Sensore step-dim

Installation instructions | Consignes d'installation | Istruzioni di installazione



collingwood



en

fr

it

Installation

- Important:** This unit must be wired by a qualified electrician or suitable competent person.
- Isolate the mains supply prior to wiring.
- Attach the sensor bracket to the luminaire using the 2x screws provided (Fig 1).
- Access output wire terminals by opening the terminal cover. (Fig 2).
- Connect the 3x wires from the sensor as shown in Fig 3.
- Note:** Multiple Trinity panels can be controlled via 1x panel + Step dim sensor installed, by using the alternate configuration as shown in Fig 4.
- 1x sensor can control 6x Trinity panels.
- Proceed to install the luminaire(s) as per the instructions provided with the luminaire.
- Luminaire + sensor is then controlled via the Step dim remote control (sold separately).

Installation

- Important :** ce produit doit être raccordé par un électricien qualifié ou une personne compétente.
- Isolez l'alimentation secteur avant de procéder au câblage.
- Fixez le support du capteur au luminaire à l'aide des deux vis fournies (schéma 1).
- Ouvrez le cache-bornes pour accéder aux bornes des fils de sortie (schéma 2).
- Connectez les 3 fils du capteur, comme illustré au schéma 3.
- Remarque :** plusieurs panneaux Trinity peuvent être contrôlés au moyen d'un panneau et d'un capteur d'intensité lumineuse par niveaux installé en utilisant une autre configuration de câblage, comme illustré au schéma 4.
- Un capteur peut contrôler six panneaux Trinity.
- Procédez à l'installation du (des) luminaire(s) conformément aux instructions fournies avec le luminaire.
- Le luminaire et le capteur sont ensuite contrôlés par la télécommande d'intensité lumineuse par niveaux (vendue séparément).

Installazione

- Importante:** il cablaggio di questa unità deve essere eseguito da un elettricista qualificato o da una persona competente.
- Prima di procedere al cablaggio, isolare l'alimentazione di rete.
- Fissare la staffa del sensore all'apparecchio utilizzando le due viti in dotazione (Fig. 1).
- Accedere ai terminali dei fili di uscita aprendo il coperchio dei terminali. (Fig. 2).
- Collegare i 3 fili del sensore come mostrato nella Fig. 3.
- Nota:** è possibile controllare più pannelli Trinity tramite 1 pannello + sensore di luminosità Step installato, utilizzando la configurazione di cablaggio alternativa illustrata nella Fig. 4.
- 1 sensore può controllare 6 pannelli Trinity.
- Procedere all'installazione dell'apparecchio (o degli apparecchi) secondo le istruzioni fornite con l'apparecchio stesso.
- L'apparecchio + il sensore vengono poi controllati tramite il telecomando di dimmerazione graduale (venduto separatamente).

5 year warranty
5 ans de garantie
Garanzia di 5 anni

Trinity Versa

Step-Dim Sensor | Capteur Step-Dim | Sensore step-dim

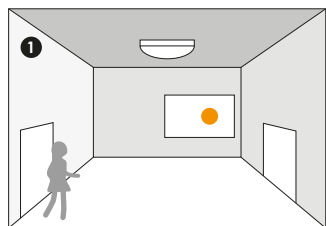
Installation instructions | Consignes d'installation | Istruzioni di installazione



en

On/Off Function

The sensor will behave as follows when daylight threshold is set to 10 Lux, 25 Lux or 50 Lux and with the Stand-by period set to 0s:

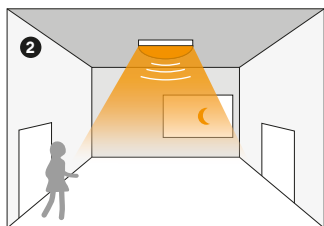


1. When ambient light level is higher than the set value, the luminaire remains switched off, even if motion is detected.
2. When ambient light falls below the set value, luminaire turns on at 100% brightness.
3. Luminaire remains switched on at 100% brightness for the 'Hold time' period that has been set.
4. If no motion is detected within the 'Hold time' period set, the luminaire will switch off.

fr

Fonction marche/arrêt

Le capteur fonctionne comme suit lorsque le seuil de luminosité est réglé sur 10 Lux, 25 Lux ou 50 Lux et que la période de veille est réglée sur 0 sec :

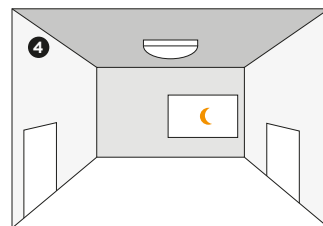


1. lorsque le niveau de lumière ambiante est supérieur à la valeur définie, le luminaire reste éteint, même si un mouvement est détecté.
2. lorsque la lumière ambiante se situe en dessous de la valeur définie, le luminaire passe à une luminosité de 100 %.
3. le luminaire passe à une luminosité de 100 % pendant le temps de maintien qui a été défini.
4. si aucun mouvement n'est détecté pendant le temps de maintien défini, le luminaire s'éteint.

it

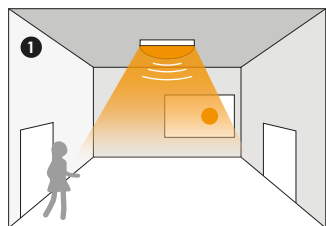
Funzione On/Off

Il sensore si comporta come segue quando la soglia di luce diurna è impostata su 10 Lux, 25 Lux o 50 Lux e il periodo di stand-by è impostato su 0s:



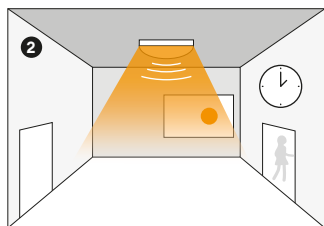
1. Quando il livello di luce ambientale è superiore al valore impostato, l'apparecchio rimane spento, anche se viene rilevato un movimento.
2. Quando la luce ambientale scende al di sotto del valore impostato, l'apparecchio si accende al 100% della luminosità.
3. L'apparecchio rimane acceso al 100% della luminosità per il "tempo di attesa" (hold time) impostato.
4. Se non viene rilevato alcun movimento entro il "tempo di attesa" impostato, l'apparecchio si spegne.

Disabled



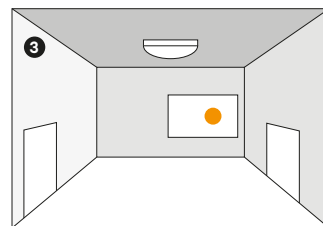
When daylight threshold is set to 'Disable', the luminaire will ignore ambient light conditions and only switch on when motion is detected. After the set 'Hold time' has expired, the luminaire will turn off.

Désactivé



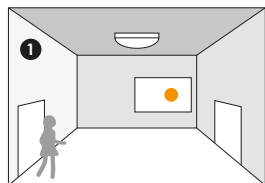
Lorsque le seuil de luminosité est réglé sur « Désactivé », le luminaire ne prend pas en compte les conditions de luminosité ambiante et s'allume uniquement lorsqu'un mouvement est détecté. Après expiration du temps de maintien, le luminaire s'éteint.

Disattivato



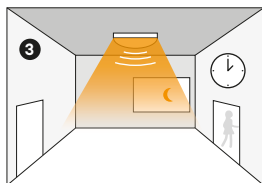
Quando la soglia di luce diurna è impostata su "Disattivato", l'apparecchio ignora le condizioni di luce ambientale e si accende solo quando viene rilevato un movimento. Allo scadere del "tempo di attesa" impostato, l'apparecchio si spegne.

Step-Dim / Corridor Function



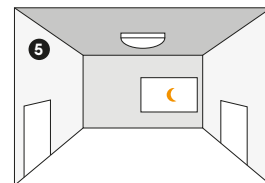
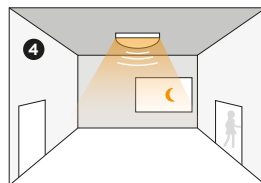
1. When ambient light level is higher than the set value, the luminaire remains switched off, even if motion is detected.
2. When ambient light falls below the set value, luminaire turns on at 100% brightness.
3. Luminaire remains switched on at 100% brightness for the 'Hold time' period that has been set.
4. When motion is no longer detected, luminaire will dim down to the set 'Stand-by dimming level'.
5. If no motion is detected within the 'Stand-by period' set, the luminaire will switch off. If 'Stand-by period' is set to '+∞' luminaire will remain at the 'Stand-by dimming level' that has been set until motion is detected again.

Fonction Step-Dim / Corridor



1. Lorsque le niveau de lumière ambiante est supérieur à la valeur définie, le luminaire reste éteint, même si un mouvement est détecté.
2. Lorsque la lumière ambiante se situe en dessous de la valeur définie, le luminaire passe à une luminosité de 100 %.
3. Le luminaire passe à une luminosité de 100 % pendant le temps de maintien qui a été défini.
4. Lorsque le mouvement n'est plus détecté, le luminaire s'atténue jusqu'au niveau de gradation en veille défini.
5. Si aucun mouvement n'est détecté pendant la période de veille définie, le luminaire s'éteint. Si la période de veille est définie sur « +∞ », le luminaire reste au niveau de gradation en veille défini jusqu'à ce que le mouvement soit à nouveau détecté.

Funzione di dimmerazione graduale/Corridoio



1. Quando il livello di luce ambientale è superiore al valore impostato, l'apparecchio rimane spento, anche se viene rilevato un movimento.
2. Quando la luce ambientale scende al di sotto del valore impostato, l'apparecchio si accende al 100% della luminosità.
3. L'apparecchio rimane acceso al 100% della luminosità per il "tempo di attesa" (hold time) impostato.
4. Quando non viene più rilevato alcun movimento, l'apparecchio riduce la luminosità al "livello dimming in stand-by" impostato.
5. Se non viene rilevato alcun movimento entro il "periodo di stand-by" impostato, l'apparecchio si spegne.
6. Se il "periodo di stand-by" è impostato su "+∞", l'apparecchio rimane al "livello dimming in stand-by" impostato finché non viene rilevato un nuovo movimento.

Installation Data | Données d'installation | Dati per l'installazione

Sensitivity Sensibilité Sensibilità	100% 75% 50% 25%
Hold time settings Paramètres du temps de maintien Impostazioni del tempo di attesa	5s 1min 3min 10min
Daylight threshold settings Paramètres du seuil de luminosité Impostazioni della soglia di luce diurna	Disable 50Lux 25Lux 10Lux
Stand-by period settings Paramètres de période de veille Impostazioni del periodo di stand-by	0s 10s 10min +∞
Stand-by dimming level settings Paramètres du niveau de gradation en veille Impostazioni del livello dimming in stand-by	30% 10%
On / Off brightness settings Paramètres de luminosité marche/arrêt Impostazioni di luminosità On/Off	100% 50%
Maximum mounting height Hauteur de montage maximale Altezza massima di montaggio	6m Max
Detection spread Diffusion de détection Diffusione del rilevamento	3-4m
Detection angle Angle de détection Angolo di rilevamento	120°
Operating temperature Température de fonctionnement Temperatura di esercizio	-25°C to +50°C
IP rating Indice de protection Grado di protezione IP	IP65
Default settings Paramètres par défaut Impostazioni predefinite	Sensitivity: 100%, Hold time: 5s, Daylight threshold: Disable, Stand-by period: 0s. Sensibilité : 100 %, temps de maintien : 5 sec, seuil de luminosité : désactiver, période de veille : 0 sec. Sensibilità: 100%, Tempo di attesa: 5s, Soglia luce diurna: Disabilitato, Periodo di stand-by: 0s.